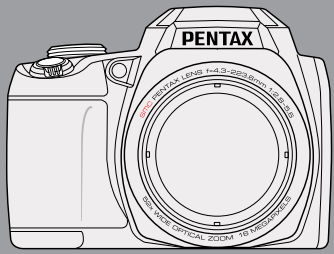


RICOH

PENTAX XG-1

Digital Camera



Quick start guide

Guide de démarrage rapide

Schneller Einstieg

Guía de inicio rápido

Guida rapida introduttiva

Minihandleiding om te starten

Краткое руководство пользователя

Guia de iniciação rápida

Rychlý průvodce prvním spuštěním

Snabbstartguide

Lynvejledning

Γρήγορος οδηγός εκκίνησης



For the detailed user guide, please refer to the "Operating Manual" (PDF Version) in the CD-ROM attached. (You can also download it from the HP address on the right.)

Pour le mode d'emploi détaillé, référez-vous au « Manuel d'utilisation » (version PDF) sur le CD-ROM ci-joint. (Vous pouvez également le télécharger à l'adresse HP sur la droite.)

Für eine detaillierte Bedienungsanleitung siehe "Benutzer-Handbuch" (PDF Version) auf der beiliegenden CD-ROM. (Sie können sie auch mit Hilfe des QR Codes rechts herunterladen.)

Si precisa una guía del usuario detallada, consulte el "Manual de instrucciones" (versión PDF) que encontrará en el CD-ROM adjunto. (También puede descargarlo de la dirección HP de la derecha.)

Per una guida dettagliata all'uso, consultate il "Manuale Operativo" (Versione PDF) nel CD-ROM fornito. (Scaricabile anche dall'indirizzo HP riportato a destra.)

Kijk voor een meer gedetailleerde gebruikershandleiding in de "Gebruikshandleiding" (PDF-versie) op de bijgeleverde CD-ROM. (U kunt deze ook downloaden via het HP-adres aan de rechterkant.)

Подробнее информацию о настройках камеры смотрите в "Инструкции по эксплуатации" (в формате PDF), записанной на компакт-диске. (Файл также можно скачать по HP адресу справа.)

Para obter o manual do utilizador detalhado, consulte o "Manual de Instruções" (Versão em PDF) no CD-ROM fornecido. (Também o poderá transferir a partir do endereço HP à direita.)

Detaljná návodní a uživatelská příručka, "Návod k použití" (PDF verze) na příloženém CD-ROM. (Můžete si jej též stáhnout z adresy HP napravo.)

Utdørliga anvisningar finns i "Bruksanvisning" (PDF-version) på medföljande CD-ROM-skiva. (Du kan också ladda ned den via HP-adressen till höger.)

Du kan finde en detaljeret brugervejledning ved at åbne "brugervejledningen" (PDF-version) på den vedlagte cd-rom. (Du kan også downloade den fra linket i højre side.)

Για αναλυτικώς οδηγίες χρήσης, ανατρέξτε στις "Οδηγίες Χρήσης" (Έκδοση PDF) στο CD-ROM που περιλαμβάνεται στη συσκευασία. (Μπορείτε επίσης να το κατεβάσετε από τη διεύθυνση HP που απεικονίζεται στα δεξιά.)

Um Ihnen einen besseren Service bieten zu können, loggen Sie sich bitte auf unsere Webseite ein. Sie können mittels des QR Codes rechts darauf zugreifen.

Con el fin de ofrecer un mejor servicio a nuestros clientes, puede acceder a nuestra página web desde la dirección HP de la derecha.

Per fornire un migliore servizio ai clienti, vi invitiamo a collegarsi al nostro sito web. Potete accedere al nostro sito web utilizzando l'indirizzo HP riportato qui a destra.

Meldt u aan bij onze website zodat wij onze klanten beter van dienst kunnen zijn. Open onze website via het HP-adres aan de rechterkant.

Для получения дополнительной информации сервиса зарегистрируйтесь на нашем сайте. Для доступа к сайту используйте HP адрес справа.

Para prestar um melhor serviço aos nossos clientes, solicitamos que inicie sessão no nosso website. Pode aceder ao website a partir do endereço HP à direita.

Abychom mohli nabídnout lepší servis zákazníkům, prosíme vás o zapsání na našich webových stránkách. Přístup na naši webovou stránku je z HP adresy napravo.

Logga in på vår hemsida så vi kan ge bättre service. Adressen till hemsidan finns i HP-adressen till höger.

For at give kunderne en bedre service, bedes du logge ind på vores hjemmeside. Du kan åbne vores hjemmeside via linket i højre side.

Για την παροχή καλύτερου υπηρεσιών προς τους πελάτες, μπορείτε να συνδεθείτε στην ιστοσελίδα μας. Μπορείτε να έχετε πρόσβαση στην ιστοσελίδα μας από τη διεύθυνση HP που απεικονίζεται στα δεξιά.

Meldt u aan bij onze website zodat wij onze klanten beter van dienst kunnen zijn. Open onze website via het HP-adres aan de rechterkant.

Для получения дополнительной информации сервиса зарегистрируйтесь на нашем сайте. Для доступа к сайту используйте HP адрес справа.

Para obter o manual do utilizador detalhado, consulte o "Manual de Instruções" (Versão em PDF) no CD-ROM fornecido. (Também o poderá transferir a partir do endereço HP à direita.)

Detaljná návodní a uživatelská příručka, "Návod k použití" (PDF verze) na příloženém CD-ROM. (Můžete si jej též stáhnout z adresy HP napravo.)

Utdørliga anvisningar finns i "Bruksanvisning" (PDF-version) på medföljande CD-ROM-skiva. (Du kan också ladda ned den via HP-adressen till höger.)

Du kan finde en detaljeret brugervejledning ved at åbne "brugervejledningen" (PDF-version) på den vedlagte cd-rom. (Du kan også downloade den fra linket i højre side.)

Για αναλυτικώς οδηγίες χρήσης, ανατρέξτε στις "Οδηγίες Χρήσης" (Έκδοση PDF) στο CD-ROM που περιλαμβάνεται στη συσκευασία. (Μπορείτε επίσης να το κατεβάσετε από τη διεύθυνση HP που απεικονίζεται στα δεξιά.)

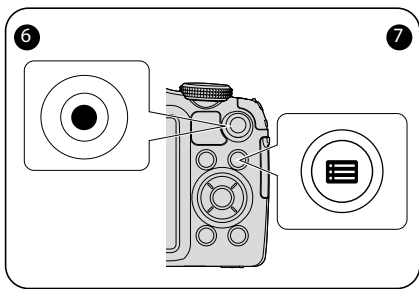
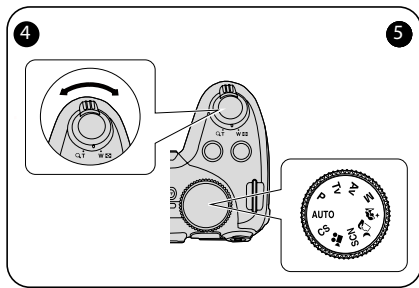
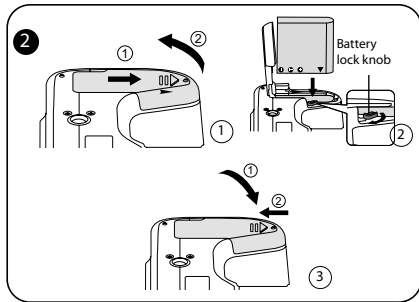
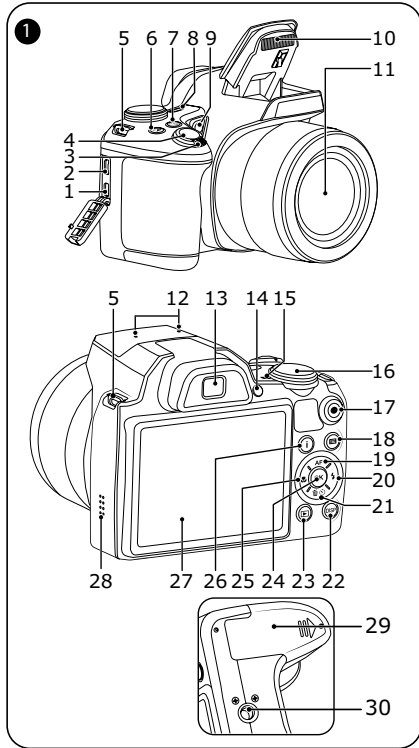
Um Ihnen einen besseren Service bieten zu können, loggen Sie sich bitte auf unsere Webseite ein. Sie können mittels des QR Codes rechts darauf zugreifen.

Con el fin de ofrecer un mejor servicio a nuestros clientes, puede acceder a nuestra página web desde la dirección HP de la derecha.

Per fornire un migliore servizio ai clienti, vi invitiamo a collegarsi al nostro sito web. Potete accedere al nostro sito web utilizzando l'indirizzo HP riportato qui a destra.

Meldt u aan bij onze website zodat wij onze klanten beter van dienst kunnen zijn. Open onze website via het HP-adres aan de rechterkant.

Для получения дополнительной информации сервиса зарегистрируйтесь на нашем сайте. Для доступа к сайту используйте HP адрес справа.



Quick start guide		
1	Camera Views	
1	HDMI Port	16 Mode Dial
2	USB/AV Port	17 Fast Video Recording Button
3	Zoom Lever	18 Menu Button
4	Shutter Button	19 AF Button/ Arrow Button (Up)
5	Strap Eyelet	20 Flash Button/Arrow Button (Right)
6	Exposure Compensation Button	21 Delete Button/ Self-timer Button/ Arrow Button (Down)
7	Continuous Capture Button	22 Display Button
8	Power Button	23 Playback Button
9	AF Assist Beam/Self-timer Lamp	24 OK Button
10	Flash Lamp	25 Macro Button/Arrow Button (Left)
11	Lens	26 i Button
12	Microphone	27 LCD Screen
13	Electronic View Finder (EVF)	28 Speaker
14	EVF Button	29 Battery Cover
15	Status Indicator	30 Tripod Receptacle

- 2 Inserting the Battery**
 - Open the battery cover.
 - Insert the battery into the battery slot in the correct position as shown in the diagram.
 - Close the battery cover.
- 3 Setting the Date/Time/Language**
 - Press the Power Button to turn the camera on and the language menu will appear. Use the Up/Down/Left/Right Button to select a language, then press **OK** to confirm the language.
 - Use the Up/Down/Left/Right Button again to set the date and time, and press **OK** to confirm.

- 4 Taking a Picture**
 - Hold the camera securely.
 - Use the zoom lever to select Tele or Wide position to zoom in or out on your subject.
 - Press the Shutter Button half way to focus on the subject. When the focus frame turns green, press the Shutter Button completely down to take the picture.
- 5 Using the Mode Dial**

This camera provides a convenient mode dial that allows you to manually switch among different camera settings with ease. Available modes are listed below:

AUTO	Auto Mode		Face Beautifier
P	Program AE		Handheld Night
Tv	Shutter priority	SCN	Scene Mode
Av	Aperture priority		Movie Mode
M	Manual Mode	CS	Custom Settings

AUTO	Mode auto		Embellisseur de visage
P	Programme AE		Nocturne à main levée
Tv	Priorité à la vitesse	SCN	Mode scène
Av	Priorité à l'ouverture		Mode film
M	Mode manuel	CS	Réglages personnalisés

- 6 Additional Features**

Using quick recording: In shooting mode, press the Fast Video Recording Button to begin recording video.

When you are finished, press again or the Shutter Button to stop recording. The camera will store the video and return to shooting mode.

- 7 Using the Menu Button**

To change the following settings in each mode, press , press the Up/Down Button to, select setting menu, then press **OK** to enter the menu.

	Photo Setup		General Setup
	Transmission Setup		File Setup

Guide de démarrage rapide		
1	Vues de l'appareil photo	
1	Port HDMI	16 Molette de sélection
2	Port USB/AV	17 Bouton d'enregistrement vidéo rapide
3	Molette du zoom	18 Bouton Menu
4	Déclencheur	19 Bouton AF / Bouton Haut
5	Oeillet de courroie	20 Bouton Flash / Bouton Droit
6	Bouton de correction d'exposition	21 Bouton Supprimer / Bouton Retardateur / Bouton Bas
7	Bouton de capture en rafale	22 Bouton Disp (Affich)
8	Bouton d'alimentation	23 Bouton Lecture
9	Voyant lumineux assistance AF / Voyant du retardateur	24 Bouton OK
10	Flash	25 Bouton Macro / Bouton Gauche
11	Objectif	26 Bouton i
12	Micro	27 Ecran LCD
13	Viseur électronique (Electronic View Finder ou EVF)	28 Haut-parleur
14	Bouton EVF	29 Couvercle de la batterie
15	Indicateur d'état	30 Écrou pour trépied

- 2 Insérez la Batterie**
 - Ouvrez le couvercle de la batterie.
 - Placez la batterie dans la fente en respectant l'orientation indiquée sur le schéma.
 - Refermez le couvercle de la batterie.
- 3 Réglez la date, l'heure et la langue**
 - Appuyez sur le bouton Marche pour allumer l'appareil photo. Le menu Langue apparaît, utilisez les boutons gauche/droite, haut/bas pour sélectionner la langue, puis appuyez sur **OK** pour confirmer votre choix.
 - Utilisez à nouveau les boutons gauche/droite, haut/bas pour régler la date et l'heure, appuyez ensuite sur **OK** pour confirmer.

- 4 Prendre une Photo**
 - Maintenez fermement l'appareil photo.
 - Utilisez le levier de zooming pour sélectionner les positions Télé ou Large pour zoomer en avant ou en arrière sur votre sujet.
 - Appuyez à mi course sur le déclencheur pour faire la mise au point sur l'objet. Quand la case de mise au point devient verte, appuyez complètement sur le déclencheur pour prendre la photo.

- 5 Utiliser la molette de sélection**

L'appareil photo est doté d'un sélecteur de commande pratique permettant de naviguer entre les différents modes avec facilité. Toutes les commandes disponibles sont listées ci-dessous:

AUTO	Mode auto		Embellisseur de visage
P	Programme AE		Nocturne à main levée
Tv	Priorité à la vitesse	SCN	Mode scène
Av	Priorité à l'ouverture		Mode film
M	Mode manuel	CS	Réglages personnalisés

- 6 Fonctionnalités Supplémentaires**

Utilisation de l'enregistrement vidéo rapide: en mode de prise de vue, appuyez sur le bouton d'enregistrement vidéo rapide pour accéder directement au mode d'enregistrement et enregistrez. Pour terminer l'enregistrement, appuyez sur le bouton de raccourci ou à nouveau sur le déclencheur, vous pouvez ainsi sauvegarder la vidéo et retourner à l'écran de prise de vue.

- 7 Utilisation des Bouton Menu**

Pour modifier les paramètres suivants dans chaque mode, appuyez sur , appuyez sur la touche Haut / Bas pour sélectionner menu de réglage, puis appuyez sur **OK** pour accéder au menu.

	Réglages Photo		Réglages Généralité
	Réglages Transmission		Réglages Fichier

Schneller Einstieg		
1	Kamera-Ansichten	
1	HDMI-Anschluss	16 Betriebsarten-Wählrad
2	USB/AV-Anschluss	17 Video-Schnellaufzeichnungstaste
3	Zoomhebel	18 Menü-Taste
4	Auslöser	19 AF Taste/Pfeiltaste (Aufwärts)
5	Riemenöse	20 Blitztaste/Pfeiltaste (Rechts)
6	Belichtungs-Korrekturtaste	21 Löschtaсте/Selbstauslöser-taste/Pfeiltaste (Abwärts)
7	Serienaufnahmen-Taste	22 Display-Taste
8	Hauptschalter	23 Wiedergabe-Taste
9	AF Hilfstrahl/Selbstauslöserlampe	24 OK Taste
10	Blitzlicht	25 Makrotaste/Pfeiltaste (Links)
11	Objektiv	26 i-Taste
12	Mikrofon	27 LCD Bildschirm
13	Elektronischer Sucher (ES)	28 Lautsprecher
14	ES Taste	29 Batteriefachdeckel
15	Statusanzeige	30 Stativ-Anschluss

- 2 Einlegen der Batterie**
 - Öffnen Sie den Batteriefachdeckel.
 - Stecken Sie die Batterie in der richtigen Ausrichtung wie in der Abbildung gezeigt in den Batterieschiltz.
 - Schließen Sie den Batteriefachdeckel.
- 3 Einstellung von Datum/Uhrzeit/Sprache**
 - Drücken Sie den Hauptschalter, um die Kamera einzuschalten. Das Sprachmenü erscheint. Wählen Sie mit dem Vierwegeregler eine Sprache, drücken Sie danach **OK** zur Bestätigung der Sprache.
 - Wählen Sie mit dem Vierwegeregler das Datum und die Uhrzeit und drücken Sie **OK** zur Bestätigung.

- 4 Fotografieren**
 - Halten Sie die Kamera gut fest
 - Wählen Sie mit dem Zoomhebel eine Tele- oder Weitwinkel-Einstellung, die Ihr Motiv näher heran zieht bzw. einen größeren Bildausschnitt bietet.
 - Drücken Sie den Auslöser halb herunter, um Ihr Motiv scharfzustellen. Drücken Sie, wenn der Fokussierrahmen grün wird, den Auslöser ganz herunter, um die Aufnahme zu machen.

- 5 Die Verwendung des Betriebsarten-Wählrads**

Diese Kamera bietet Ihnen ein praktisches Betriebsarten-Wählrad, das Ihnen ermöglicht leicht zwischen verschiedenen Kamerafunktionen manuell hin- und her zu schalten. Die verfügbaren Funktionen sind unten aufgelistet:

AUTO	Automatik-Modus		Schöne Haut
P	Programmauto-matik		Nachtaufnahme ohne Stativ
Tv	Zeitvorwahl	SCN	Szenenmodus
Av	Blendenvorwahl		Videomodus
M	Manueller Modus	CS	Benutzereinstellungen

- 6 Zusätzliche Merkmale**

Die Verwendung der Schnellaufzeichnung: Drücken Sie im Aufnahmemodus die Video-Schnellaufzeichnungstaste , um die Videoaufzeichnung zu beginnen. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie sie nochmals oder drücken Sie auf den Auslöser, um die Aufzeichnung zu beenden. Die Kamera speichert das Video und kehrt zum Aufnahmemodus zurück.

- 7 Die Verwendung der Menü-Taste**

Um die folgenden Einstellungen in jedem Modus zu ändern, drücken Sie , drücken Sie die Aufwärts/ Abwärts Taste zur Wahl des Einstell-Menus, drücken Sie danach **OK**, um das Menü aufzurufen.

	Fotografier-Einstellungen		Allgemeine Einstellungen
	Übertragungs-Einstellungen		Datei-Einstellungen

Guia de inicio rápido		
1	Nombre de cada pieza	
1	Puerto HDMI	16 Dial de modo
2	Puerto USB/AV	17 Botón de grabación rápida de vídeo
3	Barra de zoom	18 Botón Menú
4	Disparador	19 Botón de AF/botón de flecha (arriba)
5	Ojal para correa	20 Botón del flash/botón de flecha (derecha)
6	Botón de compensación de exposición	21 Botón Borrarr/botón del temporizador automático/ botón de flecha (abajo)
7	Botón de Captura continua	22 Botón Display (pantalla)
8	Botón de encendido	23 Botón de reproducción
9	Indicador de Haz Asist. EA/luz del temporizador automático	24 Botón Aceptar
10	Lámpara de flash	25 Botón de macro/botón de flecha (izquierda)
11	Objetivo	26 Botón i
12	Micrófono	27 Pantalla LCD
13	Visor electrónico (EVF)	28 Altavoz
14	Botón EVF	29 Tapa de la batería
15	Indicador de estado	30 Receptáculo del trípode

- 2 Inserción de la batería**
 - Abra la tapa de la batería.
 - Inserte la batería en su ranura en la posición correcta como se observa en la figura.
 - Cierre la tapa del compartimento de la batería.
- 3 Ajuste de la fecha, la hora y el idioma**
 - Pulse el botón de encendido para encender la cámara. Aparecerá el menú de idiomas. Con el botón Arriba/Abajo/Izquierda/Derecha, seleccione un idioma, y pulse **OK** para confirmar el idioma.
 - Utilice de nuevo el botón Arriba/Abajo/Izquierda/Derecha para ajustar la fecha y la hora, y pulse **OK** para confirmar.

- 4 Toma de una fotografía**
 - Sujete firmemente la cámara.
 - Utilice la barra de zoom para seleccionar la posición teleobjetivo o gran angular para ampliar o alejar el sujeto.
 - Pulse el obturador a medio recorrido para enfocar en el sujeto. Cuando aparezca el recuadro de enfoque en verde, pulse a fondo el obturador para tomar la foto.

- 5 Uso del dial de modo**

Esta cámara ofrece un dial de modo conveniente que le permite cambiar manualmente entre distintos ajustes de la cámara con facilidad. Los modos disponibles son los siguientes:

AUTO	Modo automático		Embellecedor facial
P	Programa AE		Noche a mano
Tv	Prioridad de obturador	SCN	Modo de escena
Av	Prioridad de apertura		Modo de vídeo
M	Modo manual	CS	Ajustes personalizados

- 6 Funciones adicionales**

Utilización de la grabación rápida: en modo de disparo, pulse el botón de grabación rápida de vídeo para comenzar a grabar vídeo. Cuando termine, pulse de nuevo el obturador para terminar la grabación. La cámara guardará el vídeo y volverá al modo de disparo.

- 7 Utilización del botón Menú**

Para cambiar los siguientes ajustes en cada modo, pulse , pulse el botón Arriba/Abajo, seleccione menú de ajustes, y pulse **OK** para acceder al menú.

	Configuración Foto		Configuración General
	Configuración Transmisión		Configuración Archivo

Guida rapida introduttiva		
1	Viste della fotocamera	
1	Porta HDMI	16 Ghiera dei modi
2	Porta USB/AV	17 Tasto di registrazione rapida video
3	Leva dello zoom	18 Pulsante menu
4	Tasto otturatore	19 Tasto AF/Tasto freccia (su)
5	Aggancio tracolla	20 Tasto Flash/Tasto freccia (destra)
6	Pulsante Compensazione esposizione	21 Tasto Elimina/Tasto Autoscatto/Tasto freccia (giù)
7	Pulsante cattura continua	22 Tasto disp
8	Tasto alimentazione	23 Tasto Riproduzione
9	Indicatore Assistenza AF/Spia autoscatto	24 Tasto OK
10	Lampada Flash	25 Tasto Macro/Tasto freccia (sinistro)
11	Obiettivo	26 Tasto i
12	Microfono	27 Schermo LCD
13	Minio elettronico (EVF)	28 Altoparlante
14	Tasto EVF	29 Coperchio vano batterie
15	Indicatore di stato	30 Connettore per treppiede

- 2 Inserimento della batteria**
 - Aprire il coperchio vano batterie.
 - Inserire la batteria nel relativo alloggiamento in posizione corretta come mostrato nello schema.
 - Chiudete il coperchio vano batterie.
- 3 Impostazione di Data/Ora/Lingua**
 - Premete il tasto alimentazione per accendere la fotocamera e apparirà il menu della lingua. Usate i tasti Su/Giù/Destra/Sinistra per selezionare una lingua, quindi premete **OK** per confermare la lingua selezionata.
 - Usate di nuovo i tasti Su/Giù/Destra/Sinistra per impostare la data e l'ora, quindi premete **OK** per confermare.

- 4 Scattare una fotografia**
 - Impugnate la fotocamera saldamente.
 - Usate la leva dello zoom per selezionare la posizione Tele o Grandangolo variando l'ingrandimento del soggetto.
 - Premete a metà corsa il tasto ott

1 Cameraweergaven

1	HDMI-poort	16	Draaimodus
2	USB/AV-poort	17	Knop snel video opnemen
3	Zoomhendel	18	Menuknop
4	Sluiterknop	19	A-knop/Pijlknop (omhoog)
5	Oogje voor de riem	20	Flitserknop/Pijlknop (rechts)
6	Compensatieknop voor belichting	21	Wisknop/Zelftspannerknop/pijlknop (omlaag)
7	Knop voor voortdurend opnemen	22	Weergaveknop
8	Aan / Uit knop	23	Afspeelknop
9	AF hulpbalk/Zelftspanner-LED	24	OK-knop
10	Flitslamp	25	Macro-knop/Pijlknop (links)
11	Lens	26	i-Knop
12	Microfoon	27	LCD-scherm
13	Elektronische Zoeker (EVF)	28	Luidspreker
14	EVF-knop	29	Batterijklep
15	Statusindicator	30	Aansluiting voor statief

2 De batterij plaatsen

- Open de klep van het batterijcompartiment.
- Plaats de batterij in de batterijgleuf, in de juiste positie zoals getoond in het schema.
- Sluit de klep van het batterijcompartiment.

3 Datum/Tijd/Taal instellen

- Druk op de Aan / Uit Knop om de camera in te schakelen, het taalmenu zal geopend worden. Selecteer een taal met behulp van de Omhoog/Omlaag/Links/Rechts Knop en druk op **OK** om de taal te bevestigen.
- Gebruik de Omhoog/Omlaag/Links/Rechts Knop opnieuw voor het instellen van de datum en tijd, en druk ter bevestiging op **OK**.




			
			
			
			

4 Een opname maken



- Houd de camera goed vast.
- Gebruik de zoomhendel voor het selecteren van de positie Tele of Breed voor het in- of uitzoomen op uw onderwerp.
- Druk de sluiterknop half in om scherp te stellen op het onderwerp. Zodra het scherpstelframe groen wordt, drukt u de sluiterknop helemaal in om de opname te maken.

5 De Draaimodus gebruiken

Deze camera beschikt over een handige draaimodus waarmee u eenvoudig manueel kunt wisselen tussen verschillende camera-instellingen. De beschikbare modi staan hieronder:

AUTO	Automatische modus		Gezichtverfraaiing
P	Programma AE		Handbediend Avond
Tv	Sluiterprioriteit	SCN	Scènemodus
Av	Openingsprioriteit		Videmodus
M	Manuele modus	CS	Voorkeurs-instellingen

6 Extra kenmerken

Snel opnemen gebruiken: Druk, in de opnamemodus, op de Knop snel video opnemen  om te beginnen met het opnemen van de video. Zodra u klaar bent, drukt u  opnieuw op de Sluiterknop om het opnemen te stoppen. De camera zal de video opslaan en terugkeren naar de opnamemodus.

7 Gebruik van de Menu Knop



Voor het wijzigen van de volgende instellingen in elke modus, druk  op de Omhoog/Omlaag Knop voor het selecteren van het  instellingenmenu, vervolgens drukt u op **OK** voor het openen van het menu.

	Foto-instellingen		Algemene instellingen
	Overdrachts-instellingen		Bestand instellingen

Краткое руководство пользователя

1 Вид камеры

1	HDMI-порт	16	Колесико переключения режимов
2	USB/AV-порт	17	Кнопка быстрой видеозаписи
3	Рычажок масштабирования	18	Кнопка меню
4	Кнопка спуска затвора	19	Кнопка автофокуса/ Кнопка со стрелкой (вверх)
5	Ушко для ремешка	20	Кнопка вспышки/ Кнопка со стрелкой (вправо)
6	Кнопка компенсации экспозиции	21	Кнопка удаления/Кнопка автоспуска/Кнопка со стрелкой (вниз)
7	Кнопка непрерывной съемки	22	Кнопка дисплея
8	Кнопка питания	23	Кнопка просмотра
9	Вспомогательный луч автофокуса/ Лампочка таймера автоспуска	24	Кнопка ОК
10	Фотовспышка	25	Кнопка макросъемки/ Кнопка со стрелкой (влево)
11	Объектив	26	Кнопка i
12	Микрофон	27	ЖК-дисплей
13	Электронный видеодискатель (EVF)	28	Динамик
14	Кнопка EVF	29	Крышка батарейного отсека
15	Индикатор состояния	30	Гнездо для штатива

2 Установка аккумулятора

- Откройте крышку батарейного отсека.
- Вставьте аккумулятор в отсек питания в положении, показанном на иллюстрации.
- Закройте крышку батарейного отсека.

3 Настройка даты/времени/языка дисплея

- Нажав на кнопку питания, включите камеру, откроется экран выбора языка дисплея. Кнопками Вверх/Вниз/Влево/Вправо выберите язык и затем нажмите **OK** для подтверждения выбора.
- Кнопками Вверх/Вниз/Влево/Вправо введите показания даты и времени и, нажав **OK**, подтвердите ввод данных.

4 Фотосъемка

- Крепко удерживайте камеру в руках.
- С помощью рычажка масштабирования отрегулируйте масштаб изображения, выбрав положение Tele или Wide.
- Сфокусируйте изображение, поджав наполовину кнопку спуска затвора. Когда включится зеленая индикация рамки фокусировки, нажмите кнопку спуска до упора.



5 Использование колесика переключения режимов

Камера оснащена удобным колесиком, с помощью которого вы можете вручную выбрать один из режимов съемки. Ниже перечислены доступные режимы:



AUTO	Автоматический режим		Улучшение лиц
P	Программная АЕ		Ручная ночь
Tv	Приоритет выдержки	SCN	Сюжетный режим
Av	Приоритет диафрагмы		Кино режим
M	Ручной режим	CS	Пользовательские функции

6 Дополнительные опции

Функция быстрой видеозаписи: В режиме съемки включите запись видео, нажав на кнопку быстрой видеозаписи . Для остановки записи повторно нажмите кнопку  или кнопку спуска затвора. Камера сохранит видеозапись и вернется в режим фотосъемки.

7 Работа кнопки меню

Для выполнения следующих настроек в каждом режиме нажмите , затем кнопками Вверх/Вниз выберите  меню настроек и нажмите **OK** для входа в меню.

	Настройка фотосъемки		Общие настройки
	Настройка передачи		Настройка файлов

Guia de iniciação rápida

1 Vistas da máquina

1	Porta HDMI	16	Selector de modo
2	Porta USB/AV	17	Botão de gravação de vídeo rápida
3	Botão de zoom	18	Botão Menu
4	Botão de obturador	19	Botão de focagem automática/Botão direccional (Cima)
5	Orifício da correia	20	Botão de flash/Botão direccional (Direita)
6	Botão de Compensação de Exposição	21	Botão Eliminar/Botão de temporizador/ Botão direccional (Baixo)
7	Botão de captura contínua	22	Botão disp
8	Botão de alimentação	23	Botão de reprodução
9	Luz de focagem automática/Lâmpada do temporizador	24	Botão OK
10	Lâmpada do flash	25	Botão de macro/ Botão direccional (Esquerda)
11	Objectiva	26	Botão i
12	Microfone	27	Ecrã LCD
13	Visor electrónico (EVF)	28	Altfalante
14	Botão EVF	29	Tampa da bateria
15	Indicador de estado	30	Receptáculo do tripé

2 Inserir a bateria

- Abra a tampa da bateria.
- Insira a bateria no compartimento da bateria na posição correcta, conforme indicado no diagrama.
- Zavřítete krytku baterie.

3 Definir data/hora/Language

- Pressione o botão de alimentação para ligar a máquina e aparecerá o menu da língua. Use o botão direccional Cima/Baixo/Esquerda/Direita para seleccionar uma língua e, depois, pressione **OK** para confirmar a língua.
- Use novamente o botão direccional Cima/Baixo/Esquerda/Direita para definir a data e a hora e pressione **OK** para confirmar.




			
			
			
			

4 Tirar uma fotografia



- Segure firmemente na máquina.
- Use a alavanca de zoom para seleccionar a posição Tele ou Grande-angular para aproximar ou afastar o motivo.
- Pressione o Botão do obturador até meio para focar o motivo. Quando o enquadramento de focagem ficar verde, pressione o Botão do obturador completamente para tirar a fotografia.

5 Utilizar o Selector de Modo



Esta máquina possui um selector de modo conveniente que lhe permite alternar manualmente entre diferentes definições da máquina com facilidade. Os modos disponíveis estão listados abaixo:





AUTO	Modo Auto		Embelezador de Rosto
P	Programa Expo. Autom.		Noite Manual
Tv	Prioridade do obturador	SCN	Modo de Cena
Av	Prioridade de Abertura		Modo de Filme
M	Modo Manual	CS	Definições personalizadas

6 Características adicionais

Usar a gravação rápida: No modo de fotografia, pressione o Botão de gravação de vídeo rápida  para iniciar a gravação de vídeo. Quando terminar, pressione  novamente ou o Botão do obturador para parar a gravação. A máquina guarda o vídeo e volta ao modo de fotografia.

7 Usar o Botão Menu

Para alterar as definições que se seguem em cada modo, pressione , pressione o botão direccional Cima/ Baixo para seleccionar o  menu de definições e, depois, pressione **OK** para aceder ao menu.

	Configuração de Fotografia		Configuração Geral
	Configuração de Transmissão		Configuração de Ficheiro

Rychlý průvodce prým spuštěním

1 Pohledy fotoaparátu

1	HDMI Port	16	Kolečko režimů
2	USB/AV Port	17	Tlačítko rychlého záznamu videa
3	Páčka zoomu	18	Tlačítko menu
4	Tlačítko spouště	19	Tlačítko AF/ Tlačítko směrová šipka (nahoru)
5	Očko pro řemínek	20	Tlačítko blesku/Tlačítko šipky (doprava)
6	Tlačítko kompenzace expozice	21	Tlačítko mazání/ Tlačítko samospouště/ Tlačítko šipky (dolu)
7	Tlačítko kontinuálního snímání	22	Tlačítko displeje
8	Tlačítko zdroje	23	Tlačítko prohlázení
9	AF pomocný paprsek/Kontrolka samospouště	24	Tlačítko OK
10	Kontrolka blesku	25	Tlačítko Makro/ Tlačítko šipky (doleva)
11	Objektiv	26	i Tlačítko
12	Mikrofon	27	LCD obrazovka
13	Elektronický hledáček (EVF)	28	Reproduktor
14	EVF Tlačítko	29	Kryt baterií
15	Indikátor stavu	30	Závít pro stativ

2 Vložení baterie

- Otevřete krytku prostoru baterie.
- Vložte baterii do slotu ve správné poloze jak uvedeno na ilustraci.
- Zavřítete krytku baterie.

3 Nastavení Data/Času/Jazyku

- Stiskněte tlačítko zdroje pro zapnutí fotoaparátu, objeví se menu s volbou jazyka. Použijte tlačítko nahoru/dolu/doleva/doprava pro výběr jazyku, potom stiskněte **OK** pro potvrzení výběru jazyka.
- Použijte opět tlačítko nahoru/dolu/doleva/doprava pro nastavení data a času a stiskněte **OK** pro potvrzení.

4 Exponování snímků

- Fotoaparát držte bezpečně.
- Použijte páčku zoomu pro volbu polohy tele nebo širokouhříle, pro přiblížení nebo oddálení vašeho subjektu.
- Pro zaostření subjektu stiskněte spoušť do poloviny. Když se rámeček rozsvítí zeleně, pro exponování snímku stiskněte spoušť úplně.



5 Použití Kolečka Režimu

Tento fotoaparát má praktické kolečko volby režimů, kterým se jednoduše manuálně přepíná mezi různými nastaveními fotoaparátu. K dispozici jsou režimy uvedené dole:

AUTO	Automatický režim		Úprava obličje
P	Program AE		Noční z ruky
Tv	Priorita času	SCN	Režim scény
Av	Priorita clony		Režim videoklipů
M	Manuální režim	CS	Uživatelská nastavení

6 Další vlastnosti

Použití rychlého záznamu: Při režimu exponování, stiskněte Tlačítko okamžitého záznamu videoklipu  pro spuštění záznamu videa. Když chcete záznam ukončit, stiskněte  opět nebo tlačítko spouště. Fotoaparát uloží videoklip a vrátí se do režimu exponování snímků.

7 Použití tlačítka menu



Pro změnu následujících nastavení v každém režimu, stiskněte , stiskněte nahoru/dolu tlačítko pro volbu  nastavení menu, potom stiskněte **OK** pro vstup do menu.

	Foto nastavení		Obecné nastavení
	Nastavení přenosu		Nastavení souboru

Snabbstartguide

1 Kameran

1	HDMI-kontakt	16	Funktionsratt
2	USB/AV-kontakt	17	Snabbvideoknapp
3	Zoomarm	18	Menyknapp
4	Avtryckare	19	Autofokusknapp/ pilknapp (upp)
5	Remfäste	20	Blixtknapp/pilknapp (höger)
6	Exponerings-kompensationsknapp	21	Raderknapp/ självutlösarknapp/ pilknapp (ned)
7	Seriebildknapp	22	Visaknapp
8			